

## 訪日外国人旅行者向け、着地型商品 「HAKODATE BUFFET(函館buffet)」を発売します

東日本旅客鉄道株式会社(以下「JR 東日本」)では、東日本エリアに向けた訪日旅行商品ブランド「東日本鉄道ホリデー「TOHOKU BUFFET(東北buffet)」」を展開していますが、このたび北海道新幹線開業一周年を契機に、北海道旅客鉄道株式会社(以下「JR 北海道」)と連携し、新たに函館エリアをターゲットとした「東日本鉄道ホリデー「HAKODATE BUFFET(函館buffet)」」を発売します。

2016年4月より発売している訪日外国人旅行者向けフリーパス「JR East-South Hokkaido Rail Pass」と「HAKODATE BUFFET(函館buffet)」を組み合わせて利用することで、東北・函館間の途中下車観光を充実させ、東京から北海道間をより広域に周遊していただくことができます。

なお、本商品は、「東日本鉄道ホリデー」を海外市場に提供している株式会社びゅうトラベルサービスが設定し、業務提携関係にあるアジア各国の現地旅行会社の販売網を活用しながら販売してまいります。

また、2017年6月より、訪日プロモーションにおける地方連携事業として、台湾・中国・香港・タイのメディア及び旅行会社を招請し、函館市で「HAKODATE BUFFET(函館buffet)」、宮城県・青森県で「TOHOKU BUFFET(東北buffet)」を実際に体験していただく予定です。(詳細は別添参照)

東日本鉄道ホリデー：当社グループが展開する鉄道を利用した訪日外国人向け旅行商品のブランド。「東日本鉄道假期(台湾・香港)」、「東日本鉄道假期(中国)」、「Eastern Japan Tokyo Rail Days(東南アジア各国)」という名称で各国にて販売。

### 1 商品ロゴ



※函館のシンボル「五稜郭」や「函館山」をイメージしたデザイン

### 2 商品概要

- (1) 個人旅行(FIT)向けの現地発着型商品です。
- (2) JR East-South Hokkaido Rail Pass などの鉄道パスと組み合わせてのご利用をオススメします。
- (3) 商品は函館エリアを中心に12コース。(体験7コース、ホテルプラン5コース)
- (4) 季節に応じ内容を追加します。

#### 体験コース

発着駅・最寄駅	商品名称	内容
1 函館駅	定期観光バス 函館満喫号	函館周辺の主要観光地を巡る観光バス (トリスチヌ修道院、五稜郭公園、青函連絡船記念館摩周丸、元町教会群、金森赤レンガ倉庫等)
2 函館駅	定期観光バス 函館夜景号	函館山山頂までの往復観光バス
3 函館駅	貸衣装に着替えて函館のまちあるき体験	約1時間の貸衣装レンタル(髪飾りつき)
4 函館駅	函館郷土料理・女将のイカ飯作り体験	旅館の女将とイカ飯作り
5 大沼公園駅	大沼三昧。季節の彩りランチとアクティビティ	地産地消にこだわったランチ、大沼遊覧船(30分)、レンタサイクル(1日)
6 流山温泉駅 新函館北斗駅	駒ヶ岳を望む大自然・牧場で馬との出会い体験	馬と初めて出会う方々向けの体験(毛並みをブラッシング、餌やり、引き馬、乗馬)
7 木古内	話題の道の駅、レストラン「どうなん de's Ocuda Spirits」でランチ	奥田政行氏監修 レストラン「どうなん de's Ocuda Spirits」食事券

※3～7は最寄駅からの交通費は含みません。

### 3 発売開始日

- (1) 発売開始:2017年7月1日  
(2) 設定期間:2017年7月1日～

※一部商品は設定除外期間があるほか、内容・料金等が変わる場合があります。また、季節に応じ商品の切り替えを行います。

### 4 発売会社

海外7市場(タイ、インドネシア、マレーシア、中国、台湾、香港、シンガポール)の東日本鉄道ホリデーを発売している提携旅行会社(以下の35社)

台湾(5社)	香港(7社)	タイ(7社)
創造旅行社 東南旅行社 福泰旅行社 雄獅旅行社 飛瑞旅行社	JAL Satellite Travel EGL Tours Hong Thai Travel Sun Flower Travel Travel Expert Package Tour Win Castle	S.M.I Travel Thailand ACCORD Travel Service J-Plan Holiday Miramar Service (Thailand) Quality Express Six Stars TRAVEL World Surprise Travel
マレーシア(11社)	中国(1社)	インドネシア(3社)
J-Horizons Travel Bestour & Travel Chan's World Leisurelink Travel GEM TRAVEL & TOURS Holiday Tours & Travel LV Travel & Tours Mayflower Holidays Sunway Travel Airlines Booking Centre Pearl Holiday (M) Travel & Tour SRI SUTRA TRAVEL	【総代理店】 北京逸行国際旅行社	【総代理店】 S.M.I Travel Indonesia  (主な二次流通会社) Panorama Tours Dwidaya tour
シンガポール(1社)		
【総代理店】 S.M.I Travel Singapore		

※中国、インドネシア、シンガポールを除きコンソーシアムを組織(下線の会社を幹事会社に指定)

### 5 発売方法

パンフレット等を準備するほか、お客さま向け専用サイト内で告知

URL: <http://www.tohoku-buffet.com/>

別添

＜訪日プロモーションにおける地方連携事業＞

台湾、中国、香港、タイのメディア及び旅行会社を招請し、東北・北海道新幹線沿線の魅力を発信します！

国土交通省東北運輸局は、「訪日プロモーションにおける地方連携事業」として、JR 東日本、JR 北海道、東北・北海道新幹線の沿線自治体、観光関係者、地域金融機関と連携し、新幹線等を利用した東北・函館周遊旅行のプロモーションを行っています。

その一環として、台湾、中国、香港、タイのメディア及び旅行会社を招請し、函館・青森・仙台地域を拠点とした情報発信及び訪日外国人旅行者向け着地型商品「HAKODATE BUFFET(函館buffet)」「TOHOKU BUFFET(東北buffet)」の視察旅行を行います。

1 事業名称

訪日プロモーションにおける地方連携事業  
鉄道を利用したFIT 向け「東北・函館」滞在力強化・情報発信事業

2 事業主体(連携先)

国土交通省東北運輸局、宮城県、青森県、仙台市、函館市海外観光客誘致促進協議会、北洋銀行、青森銀行、東北観光推進機構、JR 東日本、JR 北海道 ※受託事業者:(株)びゅートラベルサービス

3 招請国・日程・招請者

招請国	日程	媒体	招請者
台湾 (4社4名)	2017年6月19日(月)~6月25日(日)	ブLOGGER	chic 人魚、Wisely
		旅行会社	創造旅行社、東南旅行社
中国 (4社4名)	2017年6月22日(木)~6月28日(水)	ブLOGGER	風同学、J 调 de 华丽
		旅行会社	北京逸行国際旅行社、上海錦江旅游控股有限公司
香港 (4社4名)	2017年6月25日(日)~7月1日(土)	ブLOGGER	沙發衝浪客
		雑誌	Go!Japan
		旅行会社	JAL Satellite Travel、Travel Expert
タイ (4社4名)	2017年6月28日(水)~7月4日(火)	ブLOGGER	CHILL JOURNEY、Palapili Thailand
		旅行会社	S.M.I. Travel、J-Plan Holiday

4 行程

別紙参照 ※当日、天候等の理由により変更になる場合がございます。

【報道機関お問合せ先】

※本事業全体に関する問い合わせ、各地域での詳細行程・プレス取材に関する問い合わせは東北運輸局まで。  
※「HAKODATE BUFFET(函館buffet)」「TOHOKU BUFFET(東北buffet)」の問い合わせは JR 東日本まで。

【事業全体・プレス取材等について】国土交通省東北運輸局観光部国際観光課 (TEL:022-791-7510)

【函館buffet・東北buffetについて】東日本旅客鉄道株式会社 広報部 報道グループ (TEL:03-5334-1300)

●招請イメージ



【別紙】行程




(1)台湾 2017年6月19日(月)~25日(日) ※木古内駅~新青森駅~仙台駅間は北海道新幹線で移動

日時	地域	時間	主な視察地
6/19 (月)	函館	午後	<input type="checkbox"/> 函館牛乳あيس 118 <input type="checkbox"/>  定期観光バス 函館夜景号 函館空港着 函館市内泊
6/20 (火)	函館	午前 午後	<input type="checkbox"/> 函館朝市 (イカ釣り体験) <input type="checkbox"/>  大沼三昧。季節の彩りランチとアクティビティ <input type="checkbox"/> BENTO CAFE41° GARDEN <input type="checkbox"/> 北斗市観光交流センター別館「ほっくる」 <input type="checkbox"/> 函館ベイエリア <input type="checkbox"/> 五稜郭タワー <input type="checkbox"/> シエスタハコダテ 湯の川温泉泊
6/21 (水)	函館 青森	午前 午後	<input type="checkbox"/> いにしえ街道 (着付けで街歩き体験) <input type="checkbox"/>  話題の道の駅、レストラン「どうなん de's Ocuda Spirits」でランチ <input type="checkbox"/>  青森メジャー観光セット券 <input type="checkbox"/>  帆立小屋・帆立釣り体験 青森市内泊
6/22 (木)	青森	午前 午後	<input type="checkbox"/> 道の駅なみおかアップルヒル (藍染体験) <input type="checkbox"/> 薦温泉旅館 <input type="checkbox"/> 薦沼 <input type="checkbox"/> 十和田湖 (遊覧船・散策) <input type="checkbox"/> 奥入瀬溪流 (散策) 城ヶ倉温泉泊
6/23 (金)	青森 宮城	午前 午後	<input type="checkbox"/>  弘前城下町古武道体験 <input type="checkbox"/> しまぬき (こけし絵付け体験) <input type="checkbox"/> 仙台駅前アーケード街散策 仙台市内泊
6/24 (土)	宮城	午前 午後	<input type="checkbox"/> マリンゲート塩釜 <input type="checkbox"/>  松島遊覧船乗船券 <input type="checkbox"/> 観瀾亭 (抹茶体験) <input type="checkbox"/> 五大堂 <input type="checkbox"/> 仙台駅訪日旅行カウンター <input type="checkbox"/> 仙台駅前アーケード街散策 仙台市内泊
6/25 (日)	宮城	午前 午後	<input type="checkbox"/>  復興応援ゆりあげ港朝市でお買い物 <input type="checkbox"/> イオンモール名取 <input type="checkbox"/>  宮城蔵王キツネ村タクシー券 <input type="checkbox"/> 白石城 <input type="checkbox"/> 武家屋敷 仙台空港発







(2)中国 2017年6月22日(木)~6月28日(水) ※新函館北斗駅~新青森駅、八戸駅~仙台駅間は北海道新幹線で移動

日時	地域	時間	主な視察地
6/22 (木)	函館	午後	東京から函館へ <input type="checkbox"/>  定期観光バス 函館夜景号 函館空港着 函館市内泊
6/23 (金)	函館	午前 午後	<input type="checkbox"/>  駒ヶ岳を望む大自然・牧場で馬との出会い体験 <input type="checkbox"/> 大沼公園 (遊覧船) <input type="checkbox"/>  貸衣装に着替えて函館のまちあるき体験 <input type="checkbox"/> 函館ベイエリア <input type="checkbox"/> 五稜郭タワー <input type="checkbox"/> シエスタハコダテ 湯の川温泉泊
6/24 (土)	函館 青森	午前 午後	<input type="checkbox"/> 函館朝市 (イカ釣り体験) <input type="checkbox"/>  函館郷土料理・女将のイカ飯作り体験 <input type="checkbox"/> BENTO CAFE41° GARDEN <input type="checkbox"/>  青森メジャー観光セット券 <input type="checkbox"/>  帆立小屋・帆立釣り体験 <input type="checkbox"/>  炉端焼居酒屋「水里園」食事券 (送迎付) 青森市内泊
6/25 (日)	青森	午前 午後	<input type="checkbox"/> 八甲田ロープウェイ <input type="checkbox"/> 十和田湖 (遊覧船・散策) <input type="checkbox"/> 奥入瀬溪流 (散策) <input type="checkbox"/> 奥入瀬湧水館・奥入瀬溪流館 奥入瀬泊
6/26 (月)	青森 宮城	午前 午後	<input type="checkbox"/> 手作り村鯉艸郷 (花菖蒲鑑賞) <input type="checkbox"/> 八食センター <input type="checkbox"/> 藤崎館内ツアー 仙台市内泊
6/27 (火)	宮城	午前 午後	<input type="checkbox"/> マリンゲート塩釜 <input type="checkbox"/>  松島遊覧船乗船券 <input type="checkbox"/> 観瀾亭 (抹茶体験) <input type="checkbox"/>  仙台うみの杜水族館入場券 仙台市内泊
6/28 (水)	宮城	午前 午後	<input type="checkbox"/> 東北大学史料館・階段教室等 (鲁迅ゆかりの地) 仙台空港発

(3)香港 2017年6月25日(日)~7月1日(土) ※新函館北斗駅~新青森駅・八戸駅~仙台駅~東京駅間は北海道新幹線で移動

日時	地域	時間	主な視察地
6/25 (日)	函館	午後	東京から函館へ □函館ベイエリア □はこだて海鮮市場 □シエスタハコダテ 函館空港着 湯の川温泉泊
6/26 (月)	函館	午前 午後	□函館朝市(イカ釣り体験) □  駒ヶ岳を望む大自然・牧場で馬との出会い体験 □大沼公園(遊覧船) □いにしえ街道(着付けで街歩き体験) □道の駅みそぎの里きこない □  定期観光バス 函館夜景号 函館市内泊
6/27 (火)	函館 青森	午前 午後	□BENTO CAFE41° GARDEN □弘前駅観光案内所 □  弘前リンゴ農園・農作業体験 □田舎館村(たんぼアート) □  青森メジャー観光セット券 □  帆立小屋・帆立釣り体験 青森市内泊
6/28 (水)	青森	午前 午後	□八甲田ロープウェイ □十和田湖(遊覧船・散策) □奥入瀬溪流(散策) □奥入瀬湧水館・奥入瀬溪流館 奥入瀬泊
6/29 (木)	青森 宮城	午前 午後	□道の駅とわだびあ匠工房(南部裂織体験) □八食センター □磊々峡(散策) □秋保・里センター 秋保温泉泊
6/30 (金)	宮城	午前 午後	□マリングート塩釜 □  松島遊覧船乗船券 □五大堂 □観瀾亭(抹茶体験) □  仙台うみの杜水族館入場券 仙台市内泊
7/1 (土)	宮城	午前 午後	□仙台駅前アーケード街散策 □仙台駅訪日旅行カウンター 仙台駅から東京駅へ 羽田空港発

(4)タイ 2017年6月28日(水)~7月4日(火) ※新函館北斗駅~新青森駅~仙台駅~東京駅間は北海道新幹線で移動

日時	地域	時間	主な視察地
6/28 (水)	函館	午後	東京から函館へ □函館牛乳あいす118 □函館ベイエリア □  貸衣装に着替えて函館のまちあるき体験 □五稜郭タワー □シエスタハコダテ 湯の川温泉泊
6/29 (木)	函館	午前 午後	□函館朝市(イカ釣り体験) □  大沼三昧。季節の彩りランチとアクティビティ □BENTO CAFE41° GARDEN □北斗市観光交流センター別館「ほっくる」□佐々木観光アヤマ園 □函館市旧イギリス領事館 □  定期観光バス 函館夜景号 函館市内泊
6/30 (金)	函館 青森	午前 午後	□  青森メジャー観光セット券 □  帆立小屋・帆立釣り体験 青森市内泊
7/1 (土)	青森	午前 午後	□道の駅なみおかアップルヒル(藍染体験) □薦温泉旅館 □薦沼 □十和田湖(遊覧船・散策) □奥入瀬溪流(散策) 城ヶ倉温泉泊
7/2 (日)	青森 宮城	午前 午後	□青森県立美術館 □三内丸山遺跡 □仙台駅前アーケード街散策 仙台市内泊
7/3 (月)	宮城	午前 午後	□仙台大観音 □松島(笹かまぼこ手焼き体験) □  松島遊覧船乗船券 □仙台駅前アーケード街散策 仙台市内泊
7/4 (火)	宮城	午前 午後	□仙台駅前アーケード街散策 □仙台駅訪日旅行カウンター 仙台から東京へ 成田空港発